

# 中央警察大學 115 學年度碩士班入學考試試題

所 別：國境警察學系碩士班

科 目：專業英文

作答注意事項：

1. 本試題共 4 大題，總分 100 分。共 3 頁。
2. 不用抄題，可不按題目次序作答，但應書寫題號。
3. 禁用鉛筆作答，違者不予計分。

## 一、Vocabulary and Phrases into Chinese (20 分)

1. lawful permanent resident
2. immigration parole
3. discretionary authority
4. naturalization
5. inadmissibility
6. non-refoulement principle
7. interception
8. preclearance program
9. critical infrastructure interdependencies
10. redundancy

## 二、Translation (30 分)

### (一) 英翻中 (15 分)

However, the scale, complexity, diversity and persistence of challenges ahead-from geopolitical and geoeconomic upheavals, conflicts and security threats, through the triple planetary crisis (climate change, pollution and biodiversity loss), to technological and demographic changes, and threats to democracy and values-require a new level of robustness.

This entails a leap beyond a mainly reactive approach towards a proactive and forward-looking one, to anticipate events, optimise resources, and prepare for different future scenarios, as our world today is more unpredictable than ever before.

### (二) 中翻英 (15 分)

全球化的發展將增加歐盟有關移民流動的壓力，尤其來自於非洲地區的移民。與此同時，由於人口結構變化，歐盟仍需要合法移民，但也必須防制非法移民。因此，政策上可透過將勞動市場需求與外來人才相互配對，作為一種可能的治理途徑。

### 三、Cloze and Reading Comprehension (20 分)

The EU and its member (1)\_\_\_\_\_ are intensifying efforts to establish an effective, humanitarian and safe European migration policy. The European Council plays an important role in this effort by setting the strategic priorities. Based on these (2)\_\_\_\_\_, the Council of the (3)\_\_\_\_\_ establishes lines of action and provides the mandates for negotiations with non-EU countries. It also adopts legislation and defines specific programmes. Over the (4)\_\_\_\_\_ few years, the Council and European Council have built up a strong response to migratory pressure. Asylum (5)\_\_\_\_\_ should be treated uniformly across Europe, the EU is working towards this. The new rules, or migration and asylum pact, will make the European asylum system more effective and will increase the solidarity between member states by enabling to lighten the load on those member states where most migrants arrive.

### 四、Essay (30 分)

In many developed regions, migrant workers have become an indispensable part of the labor force. However, they often face significant challenges, such as language barriers, social isolation, and cultural misunderstandings. Please discuss the major difficulties migrant workers may encounter when adapting to a new country and also suggest effective measures that the government or local communities can take to promote social inclusion and protect their rights.